



# S.A.R.I.

**S**outien pour l'**A**lphabétisation et la  
**R**econnaissance des **I**ndiennes

**Carnet de notre voyage en INDE  
du 17 au 30 Novembre 2010**

Un diaporama (\*) sur notre voyage en Inde aura lieu le  
**Samedi 30 Avril 2011 – à 15 H –**  
Maison du Port – 74, Quai Cdt Lherminier – 42300 – ROANNE -

**Bulletin de Liaison n° 14  
FEVRIER 2011**

*Les trois voyageuses :*  
*Christiane BACCIOTTI*  
*Catherine BERARD*  
*Anne-Marie GRANOTTIER*

**(\*) Un D.V.D. a été réalisé par nos soins – voir en fin de bulletin le bon de commande.**

## 1/ Le S.H.I.S : Southern Health Improvement Samity

est une O.N.G. composée de volontaires. Plus de 700 personnes travaillent pour le SHIS.

Créée en 1980, elle a pour but d'aider les populations les plus pauvres à vivre dans la dignité et a mis en place différents services :

- des dispensaires
- des Centres pour Handicapés
- des écoles
- un système de micro-crédit pour les habitants qui épargnent 10 Rs par semaine (soit 20 centimes d'Euro)
- l'installation de pompes à eau et de latrines dans les villages ; le SHIS fabrique lui-même les sanitaires qui sont vendus ensuite à bas prix aux habitants des villages.

### 1A – le Dispensaire –

Le dispensaire se compose **d'une salle pour les urgences**, d'une pièce pour la **consultation des nourrissons**, d'une **maternité** - d'une **pharmacie** qui délivre les médicaments, d'un **laboratoire d'analyses** (nombreux cas de tuberculose), d'un **centre de radiographie**.

Mais les locaux restent cependant très rudimentaires et cet « hôpital » n'a rien de comparable avec ceux que nous avons chez nous. Ici pas de chambres individuelles, mais un grand dortoir pour les femmes et des matelas par terre dans une grande salle pour les hommes. Les repas de midi se prennent à l'indienne, c'est-à-dire assis par terre en tailleur dans le couloir... !!

Le SHIS est spécialisé dans toutes les affections qui touchent la vue : glaucome – cataracte ; il dispose d'une salle d'opération où 50 opérations de la cataracte sont faites chaque jour. Les malades sont hospitalisés sur place (50 lits à disposition) pendant 48 H et ensuite reconduits en bus dans leur village respectif.

Il y a même une **opticienne** qui tient une boutique....

Les malades arrivent des villages environnants, souvent situés à plus de 25 Kms – les plus valides viennent en vélo ou en rickshaws – les personnes âgées sont mises sur un plateau derrière un vélo et attendent patiemment dans la cour devant le dispensaire... Pour nous, occidentaux, cela nous paraît bien précaire, mais pour eux c'est la planche de salut qui leur permet d'avoir des soins à moindre coût (10 Rs, soit 20 centimes d'Euros, pour ceux qui peuvent payer !!)

La plupart des gens ne savent pas lire – aussi pour la prise des médicaments, il est fait usage d'un petit sachet en papier sur lequel il y a trois pictogrammes : la moitié d'un soleil pour le matin – un soleil entier pour le midi – la lune et les étoiles pour le soir. Le traitement est donné pour une semaine.

## **1B – les bateaux dispensaires et les cliniques de l'espoir**

Le SHIS dispose également de 7 bateaux-dispensaires, don de l'écrivain Dominique LAPIERRE, Nous avons passé 1 jour sur l'un de ces bateaux, dans les Sundarbans, région inaccessible par la route, où vit le fameux « Tigre du Bengale » mangeur d'hommes (plus de 400 personnes sont victimes chaque année de cet animal).

Ce dispensaire « flottant » est la seule possibilité pour les habitants des villages d'avoir accès aux soins médicaux – il est équipé d'un appareil radiologique – d'un mini-laboratoire pour examens divers – et dans les villages des « cliniques de l'espoir » permettent aux patients de consulter un médecin, recevoir des médicaments, au moins une fois par semaine.. Le médecin que nous avons rencontré nous a indiqué qu'il voyait **140 patients** dans une journée !

Dans chaque village un « leader » est chargé de contrôler que les patients prennent bien leur traitement.

Quelques photos pour illustrer : (toutes les photos seront mises sur le site web de SARI)



*Salle pour les urgences et la consultation des nourrissons*



*Les patients attendent devant le laboratoire*



*Le laboratoire*



*Certains font parfois plus de 15 kms sur un vélo rickshaw pour se faire soigner*



*La pharmacie du Dispensaire*

## LA MATERNITE



*La salle d'accouchement*



*Le dortoir pour les mamans après l'accouchement*



*Une maman avec son bébé de quelques heures*

## LE BATIMENT SPECIALISE DANS LE TRAITEMENT DES AFFECTIONS DES YEUX



*La salle des admissions*



*Vérification de la vue*



*La marchande de lunettes*

## LES BATEAUX DISPENSAIRES ET LES CLINIQUES DE L'ESPOIR DANS LES SUNDARBANS



*Un des 7 bateaux dispensaires*



*La clinique de l'espoir dans un village*



*Salle d'attente dans la Clinique de l'Espoir*



*Consultation dans la Clinique de l'Espoir  
Le médecin consulte devant les patients qui attendent..  
il peut voir jusqu'à 140 patients dans une journée*

## 2 / - L'ÉCOLE DE NOS FILLEULES : S.G.A.

Le 19 novembre 2010 nous avons rendez-vous à la SHIS GIRLS ACADEMY, l'école de nos filleules.

Dès notre approche de l'école, quelques élèves viennent à notre rencontre pour nous accompagner jusqu'à la cour, où nous attendent toutes les élèves et les professeurs.

Nous sommes accueillies par l'hymne national Indien et un chant de bienvenue et de remerciements. Ce fut un moment très émouvant pour nous.



Puis nous nous rendons à la salle des professeurs où chacun se présente et nous faisons de même.

Puis dans le bureau d'AZAD, le Directeur, la conversation se poursuit sur l'évolution de l'école : actuellement 375 élèves sont scolarisées – la scolarité va de la classe VI à la Classe X. 21 enseignants (dont 6 femmes) ont en charge la scolarité. Certaines classes sont dédoublées pour permettre aux élèves d'étudier dans de meilleures conditions.

L'école a le projet de créer deux nouvelles sections : INFORMATIQUE et COUTURE – une estimation des dépenses est faite – souhait de disposer de 4 ordinateurs (200 € pièce) – et de 8 machines à coudre (85 euros pièce) – le tout étant acheté sur place en Inde, d'une part pour des problèmes de maintenance, d'autre part en fonction des prises électriques différentes de ce que nous avons en France.

AZAD souhaiterait une aide de S.A.R.I. pour mettre en place ces deux projets

Nous faisons le point sur les parrainages et posons des questions au sujet des jeunes-filles qui arrêtent la scolarité en cours d'année. Malgré un engagement écrit des parents de laisser leur fille à l'école, certaines sont contraintes d'arrêter pour des raisons diverses : maladie des parents – mariage – etc..

Nous continuons ensuite par la visite des classes, avec remise des courriers reçus avant notre départ de Roanne, des marraines et parrains, aux filleules présentes ce jour là. Elles sont très contentes de recevoir des nouvelles de France de leurs parrains et marraines.

Nous recevons également de petits cadeaux de leur part pour nous remercier de les aider.



De retour à la salle des professeurs, nous remettons des livres d'anglais donnés par l'IUT de Roanne, des revues touristiques en anglais sur Roanne et sa Région, données par la Chambre de Commerce et l'Office de tourisme de Roanne, des DVD sur Roanne et sur Paris – et divers petits cadeaux à l'intention de nos filleules.

Les enseignants ne sont pas oubliés : une calculette solaire aux Messieurs et un flacon de parfum aux Dames, plus à chacun un porte-clefs en forme de Tour Eiffel

Le lendemain rendez-vous à l'école avec le Directeur, et son épouse, pour aller dans les villages des filleules (qui nous accompagnent) afin de rencontrer leur famille. Nous insistons auprès des parents sur l'importance de laisser leur fille poursuivre sa scolarité. Des petits cadeaux sont distribués dans les familles qui nous accueillent (foulard, T short – etc...

L'accueil est à chaque fois des plus chaleureux, malgré le dénuement des habitations ; on monte même à un cocotier pour y cueillir des noix de coco afin de nous désaltérer,

Rencontre émouvante pour Anne-Marie lors de la visite chez une de ses anciennes filleules, qui, à sa grande joie, continue ses études après avoir quitté la SHIS GIRL ACADEMY – c'est une brillante élève.

Le mardi 23 nouvelle visite à l'école pour remise des dernières lettres des marraines et parrains aux filleules absentes à la 1<sup>ère</sup> distribution ; nous en profitons pour attribuer de nouvelles filleules pour remplacer auprès des marraines et parrains celles ayant quitté l'école

En bonnes élèves nous assistons à un cours d'anglais avec PRITAM ; le thème du jour : un poète anglais William Wordsworth ayant vécu en France au moment de la révolution Française.

Et dans une autre classe à un cours de géographie sur la France bien évidemment

Le lendemain 24 nous sommes reçues sur la terrasse de l'école pour assister à un spectacle de danses exécuté par les élèves à notre intention ; nous-mêmes nous y participons, à la grande joie des élèves !!



Toutes les élèves sont réunies sur la terrasse de l'école pour nous faire le spectacle

Puis retour à la salle des professeurs pour une distribution de cadeaux offerts par SARI (suite aux dons faits par les parrains et marraines pour améliorer l'ordinaire des filleules à l'occasion des fêtes de fin d'année).



Ces achats ont été faits en concertation avec les responsables de l'école – il s'agit de boîtes « meal box » pour mettre le repas des élèves, et une boîte d'instruments de géométrie.

La distribution se fait dans un ordre quasi militaire !! Toutes les élèves de l'école ont eu droit à ces cadeaux.. il est difficile de ne gâter que nos filleules, car dans l'école on pense « collectif ».

Nouvelle visite des classes le 27 Novembre ; les élèves ce jour là sont en plein examen ; on a la charge de distribuer les sujets.

Ensuite on récupère tous les courriers des élèves à l'intention des marraines et parrains ayant eux-même écrit, et quelques ouvrages confectionnés par les élèves (broderie, moulage, etc...)

L'après midi nous disons au revoir à l'école par une distribution générale de papillotes offertes par l'entreprise REVILLON de Roanne à l'ensemble des élèves, professeurs..

Les adieux sont difficiles, tant du côté des enseignants et des élèves que du nôtre également ; et tous souhaitent nous revoir l'année prochaine.... ou d'autres membres de SARI ..



### 3 - visites des centres pour personnes handicapées

Au cours de notre séjour, nous avons été accueillies dans des centres pour enfants handicapés. Nous avons visité les lieux et échangé avec les responsables sur leurs actions et leurs projets.

#### **3-1- Le Centre de Paras Padma :**

Situé à environ  $\frac{3}{4}$  d'heure de voiture du dispensaire où nous étions logées, le Centre de Paras Padma, créé en 2001, est géré par le gendre et la fille de Wohab (directeur du SHIS) . Agés d'une trentaine d'années, Ebadat et Mina ont deux garçons de 9 et 1 an.



Ce centre présente un caractère assez familial : d'abord parce que c'est là que vivent Ebadat et Mina, et ensuite en raison de l'effectif : il accueille une cinquantaine d'enfants handicapés moteur, suite à la Polio ou à des IMC en raison de naissances difficiles (prématurés). Pour certains, le handicap est à peine visible : bras et jambes plus courts.



Nous avons visité les dortoirs, la salle de classe, la salle de rééducation avec différents matériels.

Certains faisaient de la couture.

A l'extérieur, il y a une cour fermée et une piscine qui sert à la rééducation des enfants. Ce bassin naturel est équipé d'une rampe d'accès pour que les enfants puissent rentrer dans l'eau plus facilement. C'est l'eau de pluie qui alimente cette piscine.



Le centre sert aussi de dispensaire car un médecin est présent 3 fois dans la semaine pour des consultations. Nous avons rencontré sur place une infirmière suisse qui est restée 3 mois à Paras Padma et qui aidait le personnel médical.

Nous sommes allées 2 fois à Paras Padma et nous avons revu aussi Ebadat et Mina chez M. Wohab. A chaque fois, nous avons très bien mangé et les enfants ont chanté et dansé en notre honneur.

Ebadat communique par internet et nous transmet des photos de l'avancée des travaux de l'atelier orthopédique. Cette réalisation permettra aux jeunes et au personnel de réaliser les prothèses adaptées au handicap de chaque enfant.

### 3.2- Le Centre ABC

ABC signifie ASHA BHAVAN CENTER, ce que l'on peut traduire par la Maison de l'Espoir. Il est situé à Kétilla près de Calcutta et a été fondé en 1985. Ce centre est plus important : il accueille 300 enfants âgés de 3 à 12 ans. Certains enfants ont des handicaps physiques, d'autres mentaux. Certains enfants sont autistes. D'autres sont sourds et muets.



Le centre est géré par Mme Sukeshi Barui et son fils, Papou.

Nous avons été reçues dans les bureaux équipés d'ordinateurs et bien agencés. Nous avons visité les dortoirs où les enfants se réveillaient de la sieste.



A l'entrée du centre, se trouve le rickshaw qui a servi dans le tournage du film de la Cité de la Joie. Dominique LAPIERRE est l'un des principaux donateurs de ce centre : il y est d'ailleurs reçu chaque année comme un « Dieu » en INDE.

Nous avons rencontré sur place deux jeunes kinés de l'association « Kiné du Monde » qui travaillaient à la formation de personnels indiens et à une

meilleure organisation.

Le centre ABC s'agrandit avec la construction d'un bâtiment annexe, de forme circulaire avec une rampe d'accès pour les enfants en chariot. D'autres actions de développement dans les villages, que ce soit au niveau de la santé ou de l'éducation, sont liées au centre.



### 3.3- Le Centre de Frère Gaston : ICOD



Nous avons eu la joie d'être reçues par Frère Gaston dans son lieu de vie, qui est vraiment un havre de paix. Le centre est situé à Bélari et a été créé en 2000.

Frère Gaston est assisté par Gopa, une femme d'une quarantaine d'années, qui a toute sa confiance et lui sert d'assistante-secrétaire.

Encore affaibli par une intervention chirurgicale récente, il a chargé une jeune fille de nous faire visiter les lieux. Par un petit chemin, nous avons visité les maisons où vivent les déshérités et les malades mentaux.



Ce sont plutôt des adultes et principalement des femmes laissées sur le bord de la route avec leurs enfants. Il y a aussi des jeunes sourdes et muettes : ce sont elles qui fabriquent les tableaux colorés avec des fils de soie (Sypoms). Au total, plus d'une centaine de personnes vivent au centre ICOD.

Le lieu est vraiment agréable avec un lac, des arbres, de belles fleurs, etc.. Il est très bien entretenu.

Nous avons aussi vu la maison de prières, un lieu œcuménique à l'image de Frère Gaston qui s'exprime en français, en anglais, en bengali.



Ce lieu rassemble Hindous, Musulmans, Bouddhistes et Chrétiens. On y trouve la Bible, le Coran et le livre pour la religion hindouiste.

Au regard de son âge et de son expérience dans les bidonvilles de Calcutta, Frère Gaston, initiateur de plusieurs centres et dispensaires, reste le conseiller et le « sage » que tout le monde respecte.

**BON DE COMMANDE DU DVD**  
à retourner, avec votre règlement, à  
SARI – 92, rue Elisée Reclus – 42300 – ROANNE -

M. – Mme – Melle \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Souhaite commander :

DVD (gravé en + RW) durée 1 H environ	QUANTITE	Prix Unitaire TTC 10 €(+ 3 € de frais d'envoi)	MONTANT A REGLER

**JAQUETTE DU DVD**

